



Instruction Manual

Intrant® XPR-5568

US PATENT 9,713,217 & 10,119,663

Please read these instructions before using your Nightstick XPR-5568 Intrinsically Safe Rechargeable Angle Light with Articulating Head. They include important safety information and operating instructions.

THE XPR-5568 IS APPROVED FOR USE

Bayco Products, Inc. XPR-5568
640 S. Sanden Blvd., Wylie, TX 75098

Ex ia FLASHLIGHT FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS

For use with Bayco Li-ion Battery Pack 5568-BATT or
5566-CARRIER with 3 AA Energizer Type EN91 or E91
batteries only



E 467756
ID 4003544

ELECTRICAL SAFETY
INTRINSICALLY SAFE
SECURITE INTRINSEQUE



Control Drawing: 5568-CERT-DWG1-03



CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3
CLASS II & III DIV1 GRPS E-G T135°C
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga

Ⓢ I M1 Ex ia op is I Ma
Ⓢ II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga

Ex ia op is I Ma
Ex ia op is IIC T3 Ga
DEMKO 17 ATEX 1927
IECEx UL 17.0082
-20°C ≤ Tamb ≤ +40°C
1.5V/Cell Alkaline
3.7V/Cell Li-ion
IP-67
Um: 10V

WARNINGS - INTRINSICALLY SAFE

- WARNING: Use only the approved Nightstick 5568-BATT Lithium-ion rechargeable battery pack or the approved non-rechargeable batteries listed in special condition of use in bullet 4.
- WARNING: To prevent ignition of a hazardous atmosphere, do not open any part or attempt to exchange any of the supplied battery packs while in the hazardous environment. This task must ONLY be performed in an area known to be non-hazardous.
- WARNING: To prevent ignition of a hazardous atmosphere, the approved Nightstick 5568-BATT Lithium-ion rechargeable battery pack must only be charged in an area known to be non-hazardous.
- WARNING: When using non-rechargeable batteries in the Nightstick 5566-CARRIER, use only **Energizer EN91** or **Energizer E91** batteries.
- WARNING: To prevent ignition of a hazardous atmosphere, non-rechargeable AA batteries must only be changed in an area known to be non-hazardous.
- WARNING: To reduce the risk of explosion, do not mix new non-rechargeable batteries with used non-rechargeable batteries, or mix non-rechargeable batteries from different manufacturers.
- WARNING: Substitution of components may impair intrinsic safety.
- WARNING: This equipment could be susceptible to electrostatic charge as it measured capacitance of 4 pF from external metal parts to earth.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR INTRINSIC SAFETY

- For personal safety, always confirm the rating of any known hazardous or potentially hazardous location where the Angle Light is to be used.
- Only devices directly connected to apparatus complying with the IEC 60950 series are allowed.

CAUTION

- Rechargeable Lithium-ion batteries must be used and charged properly. Improper use can result in serious injury, fire, or death.
- Do not leave the battery in direct sunlight or use or store the battery inside cars in hot weather.
- Do not expose the battery to water or salt water, or allow the battery to get wet.
- Do not store the battery with metallic objects that may cause a short circuit.
- Immediately discontinue use of the battery if the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape or appears abnormal in any way.
- Keep out of the reach of children.

STROBE WARNING

Exposure to strobing lights may cause dizziness, disorientation, and nausea. A very small percentage of people suffer from photosensitive epilepsy and may experience

seizures or blackouts triggered by strobing lights. For more information from the EPILEPSY FOUNDATION about photosensitivity and seizures, please visit www.epilepsy.com. Anyone who has had symptoms linked to this condition should consult a doctor before using this product.

MOUNTING THE CHARGER

WARNING: While the XPR-5568 Angle Light is certified as an Intrinsically Safe product, the charger is NOT Intrinsically Safe. The charger MUST be installed in a location far enough outside of the hazardous environment to ensure that it can never come in contact with any potentially explosive materials.

Tools required for installation:

- A small level
- A hammer
- A small center punch or nail
- An electric drill and drill bits to suit the wall material and anchoring method
- A #2 Phillips Head Screwdriver

The Nightstick 5568-CHGR1 wall/vehicle charger is designed to mount to any flat, dry surface. The design of the charger will secure the Angle Light into the charger at virtually any angle. As such, the charger can be mounted at any angle. For purposes of these instructions, we will be mounting the charger vertically.

Included with the wall/vehicle charger are 4 - Pan Head Screws that can be used to install the charger to virtually any surface however special mounting requirements may require different hardware.

- Select a location to install the charger making sure to check what is on the other side of the mounting surface...no electrical wires, water lines, etc.
- The other consideration for determining the mounting location of the charger is the distance to the AC wall outlet or the 12v DC power outlet. Please check to make sure that the appropriate Nightstick AC or DC Power Supply will reach the charger when it is plugged in. Otherwise, relocate the charger's installation location as needed.
- Once the appropriate location has been selected, use a hammer and a small center punch or nail to mark all 4 of the hole locations.
- If the charger is being installed onto drywall, you will need to install 4 - Drywall Anchors (included). Using a drill bit, drill 4 holes through the drywall in the locations of the nail marks. Using a Phillips Head Screwdriver, install all 4 Drywall Anchors into the drywall until they are each flush with the surface.

NOTE: If the charger is being installed onto a metal surface, drill 4 appropriately sized holes. The diameter of the drill bit required will be determined by the type of metal and the thickness of the material.

NOTE: If the charger is being installed onto a wooden surface, drill a pilot hole in all 4 locations.

- The mounting screw holes can be accessed from the top of the charger when the Angle Light is not installed in the charger.
- Looking through the mounting holes in the front face of the charger, line up the mounting holes for the charger with the pilot holes (or drywall anchors) and one at a time, carefully insert each of the supplied Pan Head Screws into the mounting holes from the front of the charger. Give each screw a small turn by hand to get each one started.
- Using a Phillips Head Screwdriver, hand-tighten each screw until the charger is securely affixed to the mounting surface. **CAUTION:** Do not use an electric drill or drill driver to install the screws. Do not over-tighten. Doing so could damage the mounting holes in the charger.
- Plug either the Nightstick AC or DC Power Supply cord into the power port on the bottom of the 5568-CHGR1 charger and then into the appropriate power outlet.
- The LED Charge Indicator Light on the charger will momentarily light up GREEN and then turn RED and then go off. This is normal behavior when the Angle Light is NOT installed in the charger.
- The charger is now ready to use.

POWERING THE XPR-5568

The XPR-5568 Intrinsically Safe Rechargeable Angle Light can be powered in one of two ways:

- The Nightstick 5568-BATT Lithium-ion Rechargeable Battery Pack.
- The Nightstick 5566-CARRIER Non-Rechargeable Battery Carrier and 3 - AA Energizer EN91 or Energizer E91 Batteries.

WARNING: Do not use any other type of non-rechargeable battery with this light.

WARNING: Do not use rechargeable AA batteries with this light.

5568-BATT LITHIUM-ION RECHARGEABLE BATTERY PACK

WARNING: The Nightstick 5568-BATT Lithium-ion Rechargeable Battery Pack is a proprietary shape and design and will only fit in the XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566, and XPR-5568 Angle Lights. Do not attempt to use this battery pack in any other light. Do not attempt to use any other rechargeable battery pack in this light.

WARNING: The Nightstick 5568-BATT Lithium-ion Rechargeable Battery Pack is a sealed unit and is not designed to be opened up. Do not attempt to open the 5568-BATT Lithium-ion Rechargeable Battery Pack.

- To install the 5568-BATT Lithium-ion Rechargeable Battery Pack, unscrew the Screw located on the Battery Compartment Door on the base of the light.

NOTE: The Battery Compartment Door Screw utilizes a design that prevents the screw from falling out of the door. Do not attempt to remove the screw.



• With the Battery Compartment Door opened enough to provide clearance, insert the 5568-BATT Lithium-ion Rechargeable Battery Pack with the end having the metal contacts on it being inserted first and the rails on the bottom of the Battery Pack positioned toward the back of the light.

• With the 5568-BATT Lithium-ion Rechargeable Battery Pack fully inserted into the handle of the light, close the Battery Compartment Door and secure it in place with the Battery Compartment Door Screw.

WARNING: Do not over-tighten the Battery Compartment Door Screw.

The Angle Light is now ready to be powered using the Nightstick 5568-BATT Lithium-ion Rechargeable Battery Pack.

5566-CARRIER NON-RECHARGEABLE BATTERY CARRIER

WARNING: The Nightstick 5566-CARRIER Non-Rechargeable Battery Carrier is a proprietary shape and design and will only fit in the XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566, and XPR-5568 Angle Lights. Do not attempt to use this battery pack in any other light. Do not attempt to use any other battery pack in this light.

The Nightstick 5568-CARRIER Non-Rechargeable Battery Carrier is designed to fit 3 AA batteries. In order to maintain the XPR-5568's Intrinsically Safe rating, the only AA batteries certified for use with this light are the **Energizer EN91** or **Energizer E91**.

Do not attempt to use any other brand or model of AA batteries with this light.

Do not attempt to use any type of rechargeable AA batteries with this light.

Installing or replacing the batteries

• Begin by positioning the 5566-CARRIER Non-Rechargeable Battery Carrier with the arrow pointing to the left.

• Using 3 – AA **Energizer EN91** or **Energizer E91** (make sure that all 3 batteries are of one or the other model...do not use a combination of the two), install the batteries per the diagram located on the base of the battery carrier.

• Take care not to bend any of the battery contact springs, and to make sure that all 3 batteries are properly seated before installing into the angle light.

NOTE: The battery carrier cover will only fit one way. It is not possible to install it in a reversed position.

The Nightstick 5566-CARRIER Non-Rechargeable Battery Carrier is ready to install into the Angle Light. Installation of the 5566-CARRIER Non-Rechargeable Battery Carrier into the Angle Light is the same as installing the 5568-BATT Lithium-ion Battery Pack. Please see the instructions listed above in the **5568-BATT LITHIUM-ION RECHARGEABLE BATTERY PACK** section.

PLACING THE ANGLE LIGHT INTO THE CHARGER

The Nightstick 5568-CHGR1 charger is designed to securely hold a properly installed XPR-5568 Angle Light in place under conditions up to and including 9g of lateral force meeting the requirements of NFPA 1901 (2009).

WARNING: Installing the Angle Light into the charger MUST be done using the following steps. Failure to do so could damage the charger or its ability to hold the Angle Light securely in place.

The spring-loaded tab located on the bottom of the charger, is designed to hold the bottom base of the Angle Light securely in place.

• Firmly grip the Angle Light in one hand and press the bottom of the Angle Lights base downward onto the black spring-loaded tab and then push the base of the Angle Light forward into the charger until it slips past the spring-loaded tab and snaps into the charger.

Confirmation of proper installation can be seen in the LED Charge Indicator Light. When the Angle Light is properly installed in the charger, and power is being supplied by the Nightstick AC or DC Power Supply, the LED Charge Indicator Light on the charger will light up constant RED indicating that the unit is being charged.

REMOVING THE ANGLE LIGHT FROM THE CHARGER

• Firmly grip the Angle Light and pull straight back from the charging cradle.

• NO NEED TO PRESS BUTTON to disengage light from charging base.

CHARGING THE ANGLE LIGHT

WARNING: Use only the supplied Charger, Lithium-ion Rechargeable Battery Pack and AC or DC Power Supply for charging. Do not attempt to charge this light with non-rechargeable or rechargeable AA batteries installed.

• The time required to charge the Angle Light is conditional on the remaining charge left in the Lithium-ion Rechargeable Battery Pack at the time of charging. The maximum charge time required is approximately 6 hours.

• Fully charge the Lithium-ion Rechargeable Battery Pack before the first use, or if the Lithium-ion Rechargeable Battery Pack has been unused for several months.

• Install the Angle Light into the charger using the exact method described in this Instruction Manual above (**"PLACING THE ANGLE LIGHT INTO THE CHARGER"**).

WARNING: Failure to do so could damage the charger and/or the light.

• When the Angle Light is properly seated in the charger, the LED Charge Indicator light will turn solid RED indicating that the Lithium-ion Rechargeable Battery Pack is fully charged when the LED Charge Indicator light turns GREEN.

• The Lithium-ion Rechargeable Battery Pack does not have any Recharge Memory Effect, therefore placing the Angle Light in the charger prior to full depletion of the battery does not adversely affect the battery life. The Angle Light can be kept in the charger indefinitely without any negative impact on the battery or the battery life.

OPERATION

THE XPP-5568 HAS 8 SEPARATE LIGHTING MODES:

Flashlight Modes

To activate the Flashlight, press and release the Flashlight Switch. The default mode will be High-brightness. To select the brightness level for the Flashlight, press and hold the Flashlight Switch. The flashlight will cycle from high to medium to low at a rate of approximately one mode per second. The light will continue to cycle through the various modes as long as the switch is held down. When the desired brightness level is reached, release the Flashlight Switch and the light will remain in that brightness mode. To turn the Flashlight off, press and release the Flashlight Switch one more time.

Strobe

To activate the Strobe, double click the Flashlight Switch. To turn the Strobe off, press and release the Flashlight Switch one more time.

Floodlight Modes

To activate the Floodlight, press and release the Floodlight Switch. The default mode will be High-brightness. To select the brightness level for the Floodlight, press and hold the Floodlight Switch. The floodlight will cycle from high to medium to Survival at a rate of approximately one mode per second. The light will continue to cycle through the various modes as long as the switch is held down. When the desired brightness level is reached, release the Floodlight Switch and the light will remain in that brightness mode. To turn the Floodlight off, press and release the Floodlight Switch one more time.

Dual-Light Mode

Dual-Light mode allows the user to turn on both the Flashlight and the Floodlight at the same time. Dual-Light mode can be activated by simply pressing the Flashlight Switch and then the Floodlight Switch at the same time. If the Angle Light already has the Flashlight or the Floodlight on (regardless of what brightness mode that light is in), pressing the switch for the light that is NOT on, will activate Dual-Light mode. The user can leave Dual-Light mode and go back to either Flashlight or Floodlight mode simply by pressing the switch for the mode that they wish to turn off. To turn both lights off, simply press each of the switches independently.

WARRANTY

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Bayco Products, Inc. warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are excluded.

We will repair or replace this product should we determine it to be defective. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

For a complete copy of the warranty, go to www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties. Retain your receipt for proof of purchase.

Mode D'emploi Intrant® XPR-5568

Veuillez lire ces directives avant d'utiliser votre lampe à angle admissible rechargeable Nightstick XPR-5568 à sécurité intrinsèque. Elles contiennent des renseignements importants et des consignes d'utilisation.

LA LAMPE XPR-5568 EST APPROUVÉE POUR UTILISATION

Bayco Products, Inc. XPR-5568 640 S. Sanden Blvd., Wylie, TX 75098		
Ex ia FLASHLIGHT FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS For use with Bayco Li-ion Battery Pack 5568-BATT or 5566-CARRIER with 3 AA Energizer Type EN91 or E91 batteries only		
 LISTED E 467756 ID 4003544 ELECTRICAL SAFETY INTRINSICALLY SAFE SECURITE INTRINSEQUE	CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3 CLASS II & III DIV1 GRPS E-G T135°C CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga Ⓢ I M1 Ex ia op is I Ma Ⓢ II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga	Ex ia op is I Ma Ex ia op is IIC T3 Ga DEMKO 17 ATEX 1927 IECEX UL 17.0082 -20°C ≤ Tamb ≤ +40°C 1.5V/Cell Alkaline 3.7V/Cell Li-ion IP-67 Um: 10V
	Control Drawing: 5568-CERT-DWG1-03	
	AVERTISSEMENTS – SÉCURITÉ INTRINSÈQUE	
	• AVERTISSEMENT: Utiliser uniquement le bloc-piles approuvé Nightstick 5568-BATT au lithium-ion rechargeable ou les piles non rechargeables approuvées et énumérées dans le point 4 des conditions particulières d'utilisation.	



• **AVERTISSEMENT:** Pour éviter l'inflammation d'atmosphère dangereuse, ne pas ouvrir une pièce dans un endroit dangereux. Cette tâche doit **UNIQUEMENT** être effectuée dans une zone non dangereuse.

• **AVERTISSEMENT:** Pour éviter l'inflammation d'atmosphère dangereuse, le bloc-piles approuvé et rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT doit être uniquement chargé dans une zone non dangereuse.

• **AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez les piles non rechargeables dans le PORTE-BATTERIE Nightstick 5566, utiliser uniquement les piles Energizer EN91 ou Energizer E91.

• **AVERTISSEMENT:** Pour éviter l'inflammation d'atmosphère dangereuse, les piles non rechargeables AA doivent être changées dans une zone non dangereuse.

• **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'explosion, ne pas mélanger des nouvelles piles non rechargeables avec des vieilles piles non rechargeables, ou mélanger des piles non rechargeables de différents fabricants.

• **AVERTISSEMENT:** La substitution de composants peut compromettre la sécurité intrinsèque.

• **AVERTISSEMENT:** Cet équipement peut générer des décharges électrostatiques car la capacitance mesurée est de 4 pF des parties métalliques par rapport à la terre.

DIRECTIVES SPÉCIALES POUR LA SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

• Pour votre propre sécurité, toujours confirmer la charge d'une zone dangereuse ou potentiellement dangereuse à l'endroit où la lampe à angle doit être utilisée.

• Seuls les dispositifs directement raccordés aux appareils conformes avec les séries IEC 60950 sont acceptés.

MISE EN GARDE

• Les piles rechargeables au lithium-ion doivent être utilisées et chargées correctement. Une mauvaise utilisation peut causer des blessures graves, un incendie ou la mort.

• Ne pas exposer la pile à la lumière directe du soleil ou utiliser ou entreposer la pile dans un véhicule soumis à une température élevée.

• Ne pas exposer la pile à l'eau ou l'eau salée, ou permettre à la pile d'être mouillée.

• Ne pas entreposer la pile avec des objets métalliques cela pourrait causer un court-circuit.

• Cesser immédiatement d'utiliser la pile si elle émet une odeur inhabituelle, semble chaude, change de couleur, change de forme ou paraît anormal.

• Garder hors de la portée des enfants.

AVERTISSEMENT STROBOSCOPIQUE

L'exposition à des lumières stroboscopiques peut causer des étourdissements, une désorientation et des nausées. Un très faible pourcentage de personnes souffrent d'épilepsie photosensible et peuvent avoir des convulsions ou des évanouissements déclenchés par des lumières stroboscopiques. Pour plus d'informations sur la photosensibilité et les saisies de la FONDATION EPILEPSY, rendez-vous sur www.epilepsy.com. Toute personne qui a eu des symptômes liés à cette condition devrait consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.

MONTAGE DU CHARGEUR

Avertissement: Tandis que la lampe à angle XPR-5568 est certifiée comme un produit à sécurité intrinsèque, le chargeur N'EST PAS à sécurité intrinsèque. Le chargeur DOIT être installé dans un emplacement assez éloigné d'un environnement dangereux pour assurer qu'il n'entre jamais en contact avec des matières explosives.

Outils requis pour l'installation:

- Un petit niveau
- Un marteau
- Un petit poinçon ou clou
- Une perceuse électrique et fleurets qui conviennent au type de matériau du mur et au système d'ancrage.
- Un tournevis cruciforme (tête Phillips) #2

Le chargeur Nightstick 5568-CHGR1 pour mur/véhicule est conçu pour être installé sur n'importe quelle surface plate et sèche. Le concept du chargeur garantit une installation sécuritaire de la lampe à angle dans le chargeur à n'importe quel angle. Donc, le chargeur peut être fixé à n'importe quel angle. Aux fins de ces directives, nous installerons le chargeur verticalement.

4 vis à tête cylindrique sont comprises avec le chargeur pour mur/véhicule. Elles peuvent être utilisées pour installer le chargeur sur pratiquement n'importe quelle surface. Cependant une fixation spéciale peut requérir différents matériaux.

- Choisir l'emplacement de l'installation du chargeur en vous assurant de vérifier ce qui est de l'autre côté de la surface de montage... aucun fil électrique, conduite d'eau, etc.
- Un autre aspect à considérer pour déterminer l'emplacement du chargeur, est la distance d'une prise murale CA ou la prise de courant C.C.12v.
- Veuillez vérifier que la bonne source d'alimentation électrique Nightstick CA ou C.C. atteindra le chargeur lorsqu'elle est branchée. Sinon, déplacer l'installation du chargeur au besoin.
- Lorsque le bon emplacement a été choisi, utiliser un marteau et un petit poinçon ou clou pour indiquer l'emplacement des 4 trous.
- Si le chargeur a été installé sur une cloison sèche, vous aurez besoin d'installer 4

vis d'ancrage (comprises). En utilisant un fleuret, percer 4 trous à travers la cloison sèche à l'emplacement des marques de clou. En utilisant un tournevis cruciforme (tête Phillips), installer 4 vis d'ancrage pour cloison sèche dans la cloison sèche jusqu'à ce que chacune soit nivelée avec la surface.

REMARQUE: Si le chargeur a été installé sur une surface en métal, percer 4 trous de taille appropriée. Le diamètre du fleuret requis sera déterminé par le type de métal et l'épaisseur du matériel.

REMARQUE: Si le chargeur est installé sur une surface en bois, percer un trou de guidage dans les 4 emplacements.

• Les trous des vis de montage peuvent être accessibles à partir du haut du chargeur lorsque la lampe à angle n'est pas installée dans le chargeur.

• En regardant à travers les trous de montage à l'avant du chargeur, aligner les trous de montage pour le chargeur avec les trous de guidage (ou vis d'ancrage pour cloison sèche) et une à la fois, insérer délicatement chaque vis à tête cylindrique dans les trous de montage à partir de l'avant du chargeur. Tourner un peu chaque vis à la main pour aider au serrement.

• En utilisant un tournevis cruciforme (tête Phillips), serrer à la main chaque vis jusqu'à ce que le chargeur soit fixé de façon sécuritaire sur la surface d'installation. **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser une perceuse électrique ou une perceuse-visseuse pour installer les vis. Ne pas trop serrer. Si vous le faites, vous risquez d'endommager les trous de montage dans le chargeur.

• Brancher soit le cordon d'alimentation Nightstick CA ou C.C. dans le port d'alimentation au bas du chargeur 5568-CHGR1 et puis dans la prise électrique appropriée.

• Le voyant lumineux DEL sur le chargeur s'allumera momentanément en VERT et puis passera au ROUGE pour s'éteindre. Ceci est normal lorsque la lampe à angle N'EST PAS installée sur le chargeur.

• Le chargeur est maintenant prêt à être utilisé.

ALIMENTER LA LAMPE XPR-5568

La lampe à angle rechargeable et à sécurité intrinsèque XPR-5568 peut être alimentée à partir d'une des deux façons:

• Le bloc-piles rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT.

• Le porte-batterie Nightstick 5566 non rechargeable et 3 piles AA Energizer EN91 ou Energizer E91.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'autres types de piles non rechargeables avec cette lampe.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser des piles rechargeables AA avec cette lampe.

BLOC-PILES RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION 5568-BATT

AVERTISSEMENT: Le bloc-piles rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT est spécialement conçu avec une forme et un concept exclusifs et conviendra uniquement aux lampes à angle XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566, et XPR-5568. Ne pas essayer d'utiliser le bloc-piles avec aucune autre lampe. Ne pas essayer d'utiliser aucun autre bloc-piles avec cette lampe.

AVERTISSEMENT: Le bloc-piles rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT est une unité scellée et n'est pas conçu pour être ouvert. Ne pas essayer d'ouvrir le bloc-piles rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT.

• Pour installer le bloc-piles rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT, dévisser la vis située sur la porte du compartiment à piles sur la base de la lampe.

REMARQUE: La vis de la porte du compartiment à piles est conçue avec un concept qui prévient celle-ci de tomber de la porte. Ne pas essayer d'enlever la vis.

• Avec la porte du compartiment à piles assez ouverte pour procurer un bon espace, introduire le bloc-piles rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT avec le bout qui contient les contacts métalliques inséré en premier et les rails au bas du bloc-piles placés vers l'arrière de la lampe.

• Avec le bloc-piles rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT complètement inséré dans le manche de la lampe, fermer la porte du compartiment à piles et la sécuriser avec la vis de la porte du compartiment à piles.

AVERTISSEMENT: Ne pas trop serrer la vis de la porte du compartiment à piles.

La lampe à angle est maintenant prête à être alimentée en utilisant le bloc-piles rechargeable au lithium-ion Nightstick 5568-BATT.

LE PORTE-BATTERIE NON RECHARGEABLE 5566-CARRIER

AVERTISSEMENT: Le porte-batterie non rechargeable 5566-CARRIER est spécialement conçu avec une forme et un concept exclusifs et conviendra uniquement aux lampes à angle XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566, et XPR-5568. Ne pas essayer d'utiliser le porte-batterie avec aucune autre lampe. Ne pas essayer d'utiliser aucun autre porte-batterie avec cette lampe.

Le porte-batterie non rechargeable Nightstick 5566-CARRIER est conçu pour permettre l'insertion de 3 piles AA. Afin de maintenir la notation de sécurité intrinsèque XPR-5568, les seules piles AA certifiées pour usage avec cette lampe sont les piles Energizer EN91 ou Energizer E91.

• Ne pas essayer d'utiliser d'autres marques ou modèles de piles AA avec cette lampe.

• Ne pas essayer d'utiliser d'autres types de piles rechargeables AA avec cette lampe.

Installation ou remplacement des piles

• Commencer par placer le porte-batterie non rechargeable 5566-CARRIER avec la flèche pointée vers la gauche.



- En utilisant 3 piles AA Energizer EN91 ou Energizer E91 (assurez-vous que les 3 piles proviennent de l'un ou l'autre modèle... ne pas utiliser une combinaison des deux), installer les piles comme le montre le schéma situé à la base du porte-batterie.
- Prenez soin de ne pas tordre aucun des ressorts de contact des piles, et assurez-vous que toutes les 3 piles soient bien installées dans la lampe à angle.

REMARQUE: Le couvercle du porte-batterie ne s'ajuste que d'une seule façon. Il est impossible de l'installer dans la position renversée.

Le porte-batterie non rechargeable Nightstick 5566-CARRIER est prêt à être installé dans la lampe à angle. L'installation du porte-batterie non rechargeable 5566-CARRIER dans la lampe à angle est la même que d'installer le bloc-piles au lithium-ion 5568-BATT. Veuillez voir les directives énumérées ci-dessus dans la section du bloc-piles rechargeable au lithium-ion 5568-BATT.

PLACER LA LAMPE À ANGLE DANS LE CHARGEUR

Le chargeur Nightstick 5568-CHGR1 est conçu pour maintenir de façon sécuritaire une lampe à angle XPR-5568 bien installée en place dans des conditions jusqu'à, et incluant, 9g de force latérale conformément aux normes de NFPA 1901 (2009).

AVERTISSEMENT: Installer la lampe à angle dans le chargeur DOIT être fait selon les étapes suivantes. Le non-respect de ces étapes pourrait endommager le chargeur ou sa capacité de maintenir la lampe à angle solidement en place.

L'onglet à ressort situé au bas du chargeur, est conçu pour maintenir la base de la lampe à angle solidement en place.

- Saisir fermement la lampe à angle dans une main et appuyer sur le bas de la base de la lampe à angle vers l'arrière dans l'onglet noir à ressort et puis pousser la base de la lampe à angle vers l'avant dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle glisse dans l'onglet à ressort et s'enclenche dans le chargeur.

La confirmation d'une bonne installation est indiquée à travers le voyant lumineux du chargeur DEL. Lorsque la lampe à angle est bien installée dans le chargeur, et l'alimentation a été fournie par la source d'alimentation électrique Nightstick CA ou C.C., le voyant lumineux DEL sur le chargeur s'illuminera en rouge indiquant que l'unité est en mode chargement.

ENLEVER LA LAMPE À ANGLE DU CHARGEUR

- Saisir fermement la lampe à angle tirer la lampe à angle en dehors du chargeur.
- NE PAS BESOIN D'APPUYER SUR LA TOUCHE pour libérer la lumière de la base de chargement.

CHARGER LA LAMPE À ANGLE

AVERTISSEMENT: Utiliser uniquement le chargeur, le bloc-piles rechargeable au lithium-ion et l'alimentation électrique CA ou C.C. fournis pour charger. Ne pas essayer de charger cette lampe avec des piles non rechargeables ou rechargeables AA installées.

- Le temps requis pour charger la lampe à angle dépend de la charge restante dans le bloc-piles rechargeable au lithium-ion au moment du chargement. Le temps maximum de charge requis est d'une durée approximative de 6 heures.
- Charger complètement le bloc-piles rechargeable au lithium-ion avant la première utilisation, ou si le bloc-piles rechargeable au lithium-ion n'a pas été utilisé pendant plusieurs mois.
- Installer la lampe à angle dans le chargeur en utilisant la méthode exacte décrite dans ce mode d'emploi ci-dessus (Placer la lampe à angle dans le chargeur)

AVERTISSEMENT: Le manquement à cette directive peut endommager le chargeur et/ou la lampe.

- Lorsque la lampe à angle est bien installée dans le chargeur, le voyant lumineux DEL passera au ROUGE continu indiquant ainsi que le bloc-piles rechargeable au lithium-ion est en chargement. Le bloc-piles rechargeable au lithium-ion est complètement chargé lorsque le voyant lumineux DEL passe au VERT.
- Le mode d'éclairage double peut être activé en appuyant simplement sur l'interrupteur lampe de poche (à faisceau concentré) et ensuite l'interrupteur à faisceau large en même temps. L'utilisateur peut laisser le mode d'éclairage double et revenir sur le mode d'éclairage concentré ou à faisceau large en appuyant simplement sur l'interrupteur pour le mode d'éclairage qu'il désire éteindre. Pour éteindre les deux modes d'éclairage, appuyer simplement sur chaque interrupteur indépendamment.

FONCTIONNEMENT

LA LAMPE XPP-5568 POSSÈDE 8 MODES D'ÉCLAIRAGE DISTINCTS:

Modes lampe de poche (faisceau concentré)

Pour activer le mode lampe de poche, appuyer et relâcher l'interrupteur lampe de poche. Le mode par défaut sera de haute luminosité. Pour choisir le niveau de luminosité appuyer et maintenir l'interrupteur lampe de poche. La lampe de poche passera d'un cycle de luminosité allant d'une lumière haute à moyenne à mode bas et puis recommencera à une vitesse d'environ un mode par seconde. L'éclairage continuera ce cycle de luminosité à travers les différents modes aussi longtemps que l'interrupteur est maintenu vers le bas. Lorsque le niveau de luminosité souhaité est atteint, veuillez simplement relâcher l'interrupteur et l'éclairage restera dans ce niveau de luminosité. Pour éteindre le mode lampe de poche, appuyer et relâcher le bouton interrupteur une autre fois.

Mode stroboscopique

Pour activer le mode stroboscopique, cliquer deux fois sur l'interrupteur lampe de poche. Pour éteindre le mode stroboscopique, appuyer et relâcher le bouton interrupteur de la lampe de poche une autre fois.

Modes d'éclairage à faisceau large

Pour activer le mode d'éclairage à faisceau large, appuyer et relâcher l'interrupteur à faisceau large. Le mode de luminosité par défaut sera de haute luminosité. Pour choisir le niveau de luminosité du mode à faisceau large, appuyer et maintenir l'interrupteur à faisceau large. L'éclairage passera d'un cycle de luminosité allant d'une lumière haute à moyenne à mode survie et puis recommencera à une vitesse d'environ un mode par seconde. L'éclairage continuera ce cycle de luminosité à travers les différents modes aussi longtemps que l'interrupteur est maintenu vers le bas. Lorsque le niveau de luminosité souhaité est atteint, veuillez simplement relâcher l'interrupteur à faisceau large et l'éclairage restera dans ce niveau de luminosité. Pour éteindre le mode à faisceau large, appuyer et relâcher le bouton interrupteur à faisceau large une autre fois.

Mode d'éclairage double

L'éclairage double permet à l'utilisateur d'allumer en même temps le mode lampe de poche et le mode à faisceau large. Le mode d'éclairage double peut être activé en appuyant simplement sur l'interrupteur lampe de poche et puis sur l'interrupteur à faisceau large en même temps. Si la lampe à angle est déjà en mode lampe de poche ou en mode faisceau large (selon un mode de luminosité quelconque), appuyer sur l'interrupteur de la lampe qui N'EST PAS allumé, ceci activera le mode d'éclairage double. L'utilisateur peut laisser le mode d'éclairage double et changer soit pour le mode lampe de poche, soit pour le mode à faisceau large en appuyant simplement sur l'interrupteur du mode qu'il voudrait éteindre. Pour éteindre les deux lumières, appuyer simplement sur chaque interrupteur de façon indépendante.

GARANTIE

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Bayco Products, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original durant toute sa vie. La garantie à vie limitée inclut les DEL, les boîtiers et les lentilles. Les batteries rechargeables, les chargeurs, les interrupteurs, les électroniques et les accessoires compris sont garantis pour une période de deux ans avec une preuve d'achat. L'usure normal et les défaillances qui sont causés par des accidents, une mauvaise utilisation, un abus, une installation défectueuse et un système d'éclairage endommagé sont exclus.

Ce produit sera réparé ou remplacé si nous déterminons qu'il est défectueux. Ceci est la seule garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Pour une copie détaillée de la garantie, vous rendre sur le site www.nightstick.com/ nightstick-product-support/warranties. Gardez ce reçu comme preuve d'achat.

Manual de Instrucciones Intrant® XPR-5568

Por favor, lea estas instrucciones antes de utilizar su Nightstick XPR-5568, Lámpara de Ángulo Recargable permisible Intrínsecamente segura. Estas incluyen importante información de seguridad e instrucciones de manejo.

LA XPR-5568 ESTÁ APROBADA PARA SU USO

Bayco Products, Inc. XPR-5568 640 S. Sanden Blvd., Wylie, TX 75098		 LISTED E 467756 ID 4003544 ELECTRICAL SAFETY INTRINSICALLY SAFE SECURITE INTRINSEQUE	Ex ia FLASHLIGHT FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS For use with Bayco Li-ion Battery Pack 5568-BATT or 5566-CARRIER with 3 AA Energizer Type EN91 or E91 batteries only CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3 CLASS II & III DIV1 GRPS E-G T135°C CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga Ⓜ I M1 Ex ia op is I Ma Ⓜ II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga	 Ex ia op is I Ma Ex ia op is IIC T3 Ga DEMKO 17 ATEX 1927 IECEx UL 17.0082 -20°C ≤ Tamb ≤ +40°C 1.5V/Cell Alkaline 3.7V/Cell Li-ion IP-67 Um: 10V
Ex ia op is I Ma Ex ia op is IIC T3 Ga DEMKO 17 ATEX 1927 IECEx UL 17.0082 -20°C ≤ Tamb ≤ +40°C 1.5V/Cell Alkaline 3.7V/Cell Li-ion IP-67 Um: 10V				

ADVERTENCIA - INTRÍNSECAMENTE SEGURA

- ADVERTENCIA: Utilice solamente la pila recargable de iones de litio aprobada Nightstick 5568-BATT o las pilas no recargables aprobadas que figuran en la condición especial de uso de la viñeta 4.
- ADVERTENCIA: Para evitar el encendido de atmósferas peligrosas, no abra ninguna pieza en un entorno peligroso. Esta labor debe realizarse SOLO en un área conocida como no peligrosa.
- ADVERTENCIA: Para evitar la ignición de una atmósfera peligrosa, la pila recargable Nightstick 5568-BATT de iones de litio aprobada sólo debe cargarse en un área conocida como no peligrosa.
- ADVERTENCIA: Cuando utilice pilas no recargables en el Nightstick 5566-CARRIER, utilice únicamente pilas Energizer EN91 o Energizer E91.



- **ADVERTENCIA:** Para evitar la ignición de una atmósfera peligrosa, las pilas AA no recargables sólo deben cambiarse en un área que se sabe que no es peligrosa.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de explosión, no mezcle pilas nuevas no recargables con pilas no recargables usadas o mezcle pilas no recargables de diferentes fabricantes.
- **ADVERTENCIA:** La sustitución de componentes puede perjudicar la seguridad intrínseca.
- **ADVERTENCIA:** Este equipo podría ser susceptible a la carga electrostática ya que midió la capacitancia de 4 pF (capacidad básica de electrodos) de las partes metálicas externas a la tierra.

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA SEGURIDAD INTRÍNSECA

- Para seguridad personal, siempre confirme la clasificación de cualquier ubicación peligrosa o potencialmente peligrosa conocida donde se vaya a utilizar la lámpara de ángulo.
- Solo se permiten los dispositivos conectados directamente a aparatos que cumplan con las series IEC 60950.

PRECAUCIÓN

- Las pilas recargables de iones de litio deben utilizarse y cargarse correctamente. Un uso inadecuado puede causar lesiones graves, incendio o muerte.
- No deje la pila bajo la luz directa del sol ni utilice o guarde la pila dentro de los automóviles cuando hace calor.
- No exponga la pila al agua o agua salada, ni permita que la pila se moje.
- No almacene la pila con objetos metálicos que puedan causar un cortocircuito.
- Interrumpa inmediatamente el uso de la pila si la pila emite un olor inusual, se siente caliente, cambia de color, cambia de forma o aparece anormal en cualquier forma.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA DE LUZ ESTROBOSCÓPICA

La exposición a luces estroboscópicas puede causar mareos, desorientación y náuseas. Un porcentaje muy pequeño de personas sufre de epilepsia fotosensible y pueden experimentar convulsiones o desmayos provocados por luces estroboscópicas. Para obtener más información de la FUNDACIÓN EPILEPSY sobre fotosensibilidad y ataques, visite www.epilepsy.com. Cualquier persona que haya tenido síntomas relacionados con esta afección debe consultar a un médico antes de usar este producto.

MONTAJE DEL CARGADOR

ADVERTENCIA: Aunque la lámpara de ángulo XPR-5568 está certificada como un producto de seguridad intrínseca, el cargador NO es intrínsecamente seguro. El cargador DEBE instalarse en un lugar lo suficientemente lejos del ambiente peligroso para asegurarse de que nunca pueda entrar en contacto con materiales potencialmente explosivos.

Herramientas necesarias para la instalación:

- Un nivelador pequeño
- Un martillo
- Un pequeño punzón o clavo
- Un taladro eléctrico y brocas para adaptarse al material de la pared y el método de anclaje
- Un destornillador de cabeza Phillips # 2

El cargador de pared/vehículo Nightstick 5568-CHGR1 está diseñado para montarse en cualquier superficie plana y seca. El diseño del cargador fija la lámpara angular en el cargador prácticamente en cualquier ángulo. Como tal, el cargador se puede montar en cualquier ángulo. Para los propósitos de estas instrucciones, montaremos el cargador verticalmente.

Incluidos con el cargador de pared/vehículo son 4 tornillos de cabeza que se pueden utilizar para instalar el cargador prácticamente en cualquier superficie, sin embargo requisitos de montaje especiales pueden requerir equipo diferente.

- Seleccione una ubicación para instalar el cargador asegurándose de comprobar lo que está al otro lado de la superficie de montaje (sin cables eléctricos, líneas de agua, etc).
- La otra consideración para determinar la ubicación de montaje del cargador es la distancia a la toma de pared de AC o la toma de corriente de 12V DC. Compruebe que la fuente adecuada de alimentación de AC o DC de Nightstick llegue al cargador cuando esté enchufada. De lo contrario, cambie la ubicación de instalación del cargador según sea necesario.
- Una vez que se ha seleccionado la ubicación apropiada, use un martillo y un punzón o clavo pequeño para marcar los 4 lugares.
- Si el cargador se instala en paneles de yeso, necesitará instalar 4 - Anclajes de Drywall (incluidos). Usando una broca, taladre 4 agujeros a través de la pared de yeso en las ubicaciones de las marcas del clavo. Usando un destornillador de cabeza Phillips, instale los 4 anclajes de pared de yeso en la pared de yeso hasta que estén al ras con la superficie.

NOTA: Si el cargador se instala en una superficie metálica, taladre 4 orificios de tamaño adecuado. El diámetro de la broca requerida estará determinado por el tipo de metal y el espesor del material.

NOTA: Si el cargador está siendo instalado sobre una superficie de madera, taladre un agujero piloto en los 4 lugares.

- Los orificios para los tornillos de montaje se pueden acceder desde la parte superior del cargador cuando la lámpara angular no está instalada en el cargador.
- Mirando a través de los orificios de montaje en la parte frontal del cargador, alinee los orificios de montaje para el cargador con los orificios piloto (o anclajes de pared de yeso) y uno a la vez, inserte cuidadosamente cada uno de los tornillos de cabeza en la parte frontal del cargador. Dé a cada tornillo un pequeño giro a mano para comenzar.
- Usando un destornillador de cabeza Phillips, apriete a mano cada tornillo hasta que el cargador esté firmemente fijado a la superficie de montaje. **PRECAUCIÓN:** No utilice un taladro eléctrico ni un destornillador para instalar los tornillos. No apriete demasiado. Si lo hace, podría dañar los orificios de montaje del cargador.
- Conecte el cable de fuente de alimentación Nightstick AC o DC en el puerto de alimentación en la parte inferior del cargador 5568-CHGR1 y luego en el tomacorriente apropiado.
- La luz indicadora de carga del LED en el cargador se encenderá momentáneamente verde y después se volverá rojo y después se apagará. Este es un comportamiento normal cuando la lámpara de ángulo NO está instalada en el cargador.
- El cargador está listo para ser usado.

ALIMENTANDO EL XPR-5568

La lámpara de ángulo recargable de seguridad intrínseca XPR-5568 se puede alimentar de dos maneras:

- Con el paquete de pilas recargables de iones de litio de la Nightstick 5568.
- El portador de pila Nightstick 5566-CARRIER no recargable y 3-AA Energizer EN91 o pilas Energizer E91.

ADVERTENCIA: No utilice ningún otro tipo de pila no recargable con esta lámpara.

ADVERTENCIA: No utilice pilas AA recargables con esta lámpara.

5568-BATT PILA RECARGABLE DE IONES DE LITIO

ADVERTENCIA: El paquete de baterías recargables de iones de litio 5568-BATT de Nightstick es una forma y diseño patentados y sólo se ajustará a las lámparas angulares XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566 y XPR-5568. No intente utilizar esta pila en ninguna otra lámpara. No intente utilizar ninguna otra pila recargable bajo esta lámpara.

ADVERTENCIA: El paquete de pila recargable de iones de litio 5568-BATT de la Nightstick es una unidad sellada y no está diseñado para abrirse. No intente abrir el paquete de pilas recargables de iones de litio 5568-BATT.

- Para instalar el paquete de pilas recargables de iones de litio 5568-BATT, desenrosque el tornillo situado en la puerta del compartimiento de la pila en la base de la lámpara.

NOTA: El tornillo de la puerta del compartimiento de la pila utiliza un diseño que impide que el tornillo se caiga de la puerta. No intente quitar el tornillo.

- Con la puerta del compartimiento de la pila abierta lo suficiente como para proporcionar espacio, inserte primero el paquete de pilas recargables de iones de litio 5568-BATT con el extremo que tiene los contactos de metal y los rieles en la parte de abajo del paquete de pilas, en la parte de atrás de la lámpara.
- Con el paquete de pila recargable de iones de litio de la pila 5568-BATT totalmente insertado en el mango de la lámpara, cierre la puerta del compartimiento de la pila y asegúrela en su lugar con el tornillo de la puerta del compartimiento de la pila.

ADVERTENCIA: No apriete demasiado el tornillo de la puerta del compartimiento de la pila.

La lámpara angular ya está lista para ser alimentada con el paquete de pilas recargables de iones de litio 5568-BATT de Nightstick.

5566-CARRIER PILA NO RECARGABLE CARRIER

ADVERTENCIA: El portador de pila Nightstick 5566-CARRIER no recargable es de una forma y diseño patentados y sólo se ajustará a las lámparas angulares XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566 y XPR-5568. No intente utilizar esta pila en ninguna otra lámpara. No intente utilizar ninguna otra pila bajo esta lámpara.

El portador de pila Nightstick 5566-CARRIER no recargable está diseñado para 3 pilas AA. Con el fin de mantener el grado de seguridad intrínseca del XPR-5568, las únicas pilas AA certificadas para usarse con esta lámpara son Energizer EN91 o Energizer E91.

No intente utilizar ninguna otra marca o modelo de pilas AA con esta lámpara.

No intente utilizar ningún tipo de pilas AA recargables con esta lámpara.

Instalación o sustitución de las pilas

- Comience colocando el portador de la pila no recargable 5566-CARRIER con la flecha apuntando a la izquierda.
- Utilizando 3 - AA Energizer EN91 o Energizer E91 (asegúrese de que las 3 pilas sean de uno u otro modelo (no utilice una combinación de las dos), instale las pilas según el diagrama ubicado en la base del porta pilas.
- Tenga cuidado de no doblar ninguno de los resortes de contacto de la pila y de asegurarse de que las 3 pilas estén correctamente asentadas antes de instalarlas en la lámpara de ángulo.

NOTA: La cubierta del portador de la pila sólo se ajustará en una dirección. No es posible instalarlo en posición invertida.

El portador de pila Nightstick 5566-CARRIER no recargable está listo para instalarse en la lámpara de ángulo. La instalación del portador de pila no recargable 5566-CARRIER



en la lámpara de ángulo es la misma que la instalación del paquete de pilas de iones de litio 5568-BATT. Consulte las instrucciones que se indican anteriormente en la sección del paquete de pilas recargables de iones de litio 5568-BATT.

COLOCACIÓN DE LA LÁMPARA ANGULAR EN EL CARGADOR

El cargador Nightstick 5568-CHGR1 está diseñado para sujetar con seguridad y correctamente instalada una lámpara de ángulo XPR-5568 en condiciones de hasta 9g de fuerza lateral que cumpla con los requisitos de la NFPA 1901 (2009).

ADVERTENCIA: La instalación de la lámpara de ángulo en el cargador DEBE realizarse siguiendo los pasos siguientes. De lo contrario, podría dañar el cargador o su capacidad para sujetar la lámpara de ángulo de forma segura en su lugar.

La pestaña de resorte situada en la parte inferior del cargador, está diseñada para sujetar firmemente la base inferior de la lámpara angular.

- Sujete firmemente la lámpara de ángulo en una mano y presione la parte inferior de la base de lámparas de ángulo hacia abajo en la pestaña negra de resorte y luego empuje la base de la lámpara de ángulo hacia adelante en el cargador hasta que se deslice más allá de la pestaña el cargador.

Se puede ver la confirmación de la instalación correcta en la luz indicadora LED de carga. Cuando la lámpara angular se instala correctamente en el cargador y la alimentación se suministra con la fuente de alimentación de AC o DC de Nightstick, la luz indicadora de carga del cargador se encenderá de forma constante en rojo indicando que la unidad está cargada.

EXTRACCIÓN DE LA LÁMPARA ANGULAR DEL CARGADOR

- Sujete firmemente la lámpara angular tire de la lámp del cargador.
- NO NECESITA PULSAR LA LLAVE para liberar la luz de la base de carga.

CARGA DE LA LÁMPARA DE ANGULO

ADVERTENCIA: Utilice sólo el cargador suministrado, el paquete de pilas recargables de iones de litio y la fuente de alimentación de AC o DC para cargar. No intente cargar esta lámpara con pilas AA no recargables o recargables instaladas.

- El tiempo requerido para cargar la lámpara angular está condicionada a la carga restante que queda en el paquete de pilas recargables de iones de litio en el momento de la carga. El tiempo máximo de carga requerido es de aproximadamente 6 horas.
- Cargue completamente el paquete de pilas recargables de iones de litio antes del primer uso o si el paquete de pilas recargables de iones de litio no se ha utilizado durante varios meses.
- Instale la lámpara de ángulo en el cargador usando el método exacto descrito en este manual de instrucciones arriba ("Colocación de la lámpara de ángulo en el cargador").

ADVERTENCIA: De lo contrario, podría dañar el cargador y/o la lámpara.

- Cuando la lámpara angular se coloca correctamente en el cargador, la luz indicadora de carga LED se encenderá en rojo, indicando que la pila recargable de iones de litio se está cargando. El paquete de pilas recargables de iones de litio está completamente cargado cuando la luz indicadora LED de carga se vuelve VERDE.
- El paquete de pila recargable de iones de litio no tiene ningún efecto de memoria de recarga, por lo tanto, colocar la lámpara de ángulo en el cargador antes de agotar la pila no afecta negativamente la duración de la pila. La lámpara de ángulo se puede mantener en el cargador indefinidamente sin ningún impacto negativo en la pila o la vida de la pila.

FUNCIONAMIENTO

EL XPP-5568 TIENE 8 MODOS DE ILUMINACIÓN SEPARADOS:

Modos de la linterna

Para activar la Linterna, presione y suelte el interruptor de la Linterna. El modo predeterminado será de Alto Brillo. Para seleccionar el nivel de brillo de la linterna, mantenga pulsado el interruptor de la linterna. La linterna cambiará de Alto a Medio a bajo y luego volverá a subir a una velocidad de aproximadamente un modo por segundo. La luz continuará el ciclo través de los diversos modos mientras el interruptor se mantiene presionado. Cuando se alcance el nivel de brillo deseado, simplemente suelte el interruptor de la linterna y la luz permanecerá en ese modo de brillo. Para apagar la linterna, presione y suelte el interruptor de la linterna una vez más.

Estroboscópico

Para activar el Estroboscópico haga doble clic en el interruptor de la linterna. Para apagar el Estroboscópico, presione y suelte el interruptor de la linterna una vez más.

Modos de Reflector

Para activar el Reflector, presione y suelte el interruptor del Reflector. el modo predeterminado será Alto Brillo. Para seleccionar el nivel de brillo del Reflector, mantenga pulsado el interruptor del Reflector. El reflector cambiará de Alto a Medio a Supervivencia a una velocidad de aproximadamente un modo por segundo. La lámpara continuará el ciclo través de los diversos modos mientras el interruptor se mantiene presionado. Cuando se alcance el nivel de brillo deseado, simplemente suelte el interruptor del Reflector, y la lámpara permanecerá en ese modo de brillo. Para desactivar el Reflector pulse y suelte el interruptor del Reflector una vez más.

Modo de Doble Luz

El modo Doble Luz permite al usuario encender tanto la linterna como el Reflector al mismo tiempo. El modo de Doble Luz se puede activar simplemente pulsando el interruptor de la linterna y luego el interruptor del reflector al mismo tiempo. Si la lámpara de ángulo ya tiene encendida la Linterna o el Reflector (independientemente del modo de brillo en el que se encuentre), al presionar el interruptor de la luz que NO está encendida, se activará el modo de Luz Dual. El usuario puede abandonar el modo Dual-Light y regresar al modo Linterna o Reflector simplemente pulsando el interruptor para el modo que deseen apagar. Para apagar ambas luces, simplemente presione cada uno de los interruptores de forma independiente.

GARANTÍA

GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

Bayco Products, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales durante la vida del comprador original. La garantía de por vida limitada incluye los LED, la carcasa y los lentes. Las pilas recargables, los cargadores, los interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un período de dos años con un comprobante de compra. Se excluyen el desgaste y los fallos normales, que son causados por accidentes, mal uso, abuso, instalación defectuosa y daños por rayos.

Repararemos o reemplazaremos este producto si lo determinamos como defectuoso. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

Para obtener una copia completa de la garantía, visite www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties. Conserve su recibo para comprobar la compra.

Manual de Instruções

Intrant® XPR-5568

Por favor, leia estas instruções antes de utilizar a luz de ângulo Nightstick XPR-5568 intrinsecamente segura. Elas incluem informações de segurança e instruções de operação importantes.

A XPR-5568 ESTÁ APROVADA PARA USO

Bayco Products, Inc. XPR-5568
640 S. Sanden Blvd., Wylie, TX 75098
Ex ia FLASHLIGHT FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS
LANTERNA Ex ia PARA USO EM LOCAIS PERIGOSOS

For use with Bayco Li-ion Battery Pack 5568-BATT or 5566-CARRIER
with 3 AA Energizer Type EN91 or E91 batteries only
Para uso com a bateria de Iones de Litio Bayco 5568-BATT ou
5566-CARRIER com 3 baterias AA Energizer Tipo EN91 ou E91

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3
CLASS II & III DIV1 GRPS E-G T135°C
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga
Ⓜ I M1 Ex ia op is I Ma
Ⓜ I 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga

Ex ia op is I Ma
Ex ia op is IIC T3 Ga
DEMKO 17 ATEX 1927
IECEx UL 17.0082
-20°C ≤ Tamb ≤ +40°C
1.5V/Cell Alkaline
3.7V/Cell Li-ion
IP-67
Um: 10V

UL
LISTED
E 467756
ID 4003544
ELECTRICAL SAFETY
INTRINSICALLY SAFE
SECURITE INTRINSEQUE
CE 0359
Control Drawing: 5568-CERT-DWG1-03

Segurança
Ex ia
NCC 181010

AVISOS - INTRINSECAMENTE SEGURO

- Aviso: Use apenas a bateria aprovada recarregável de íon de lítio Nightstick 5568-BATT ou as baterias aprovadas não recarregáveis, listadas em condições especiais de uso no ponto 4.
- Aviso: Para evitar a ignição de uma atmosfera perigosa, não abra nenhuma peça nem tente trocar nenhuma das baterias fornecidas enquanto estiver em um ambiente perigoso. Esta tarefa só deve ser realizada em uma área conhecida como NÃO-PERIGOSA.
- Aviso: Para evitar a ignição de uma atmosfera perigosa, o pacote aprovado de baterias recarregável de íon de lítio Nightstick 5568-BATT só deve ser carregado em uma área que não seja perigosa.
- Aviso: Quando utilizar pilhas não recarregáveis no Nightstick 5566-CARRIER, utilize apenas as baterias **Energizer EN91** ou **Energizer E91**.
- Aviso: Para evitar a ignição de uma atmosfera perigosa, as pilhas AA não recarregáveis só devem ser trocadas em uma área conhecida como NÃO-PERIGOSA.
- Aviso: Para reduzir o risco de explosão, não misture baterias não recarregáveis novas com pilhas não recarregáveis usadas ou misture baterias não recarregáveis de diferentes fabricantes.
- Aviso: A substituição de componentes pode prejudicar a segurança intrínseca.
- AVISO: Este equipamento pode ser suscetível a carga eletrostática que mediu a capacitância de 4 pF de peças metálicas externas para terra.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA SEGURANÇA INTRÍNSECA

- Para segurança pessoal, sempre confirme a classificação de qualquer local conhecido perigoso ou potencialmente perigoso onde a lanterna angular pode ser usada.
- São permitidos somente dispositivos diretamente conectados a um aparelho que corresponda à série IEC 60950.



CUIDADO

- As baterias de íon de lítio recarregáveis devem ser usadas e carregadas corretamente. O uso inadequado pode resultar em ferimentos graves, fogo ou morte.
- Não deixe a bateria sob a luz solar direta ou use ou armazene a bateria dentro de carros em clima quente.
- Não exponha a bateria à água ou à água salgada, nem permita que a bateria se molhe.
- Não guarde a bateria com objetos metálicos que possam causar um curto-circuito. Interrompa imediatamente o uso da bateria se a bateria emitir um cheiro incomum, estiver quente, muda de cor, mudar de forma ou parecer de alguma forma anormal.
- Manter fora do alcance das crianças.

AVISO ESTROBOSCÓPICO

A exposição a luzes estroboscópicas pode causar tontura, desorientação e náusea. Uma porcentagem muito pequena de pessoas sofre de epilepsia fotossensível e pode sofrer convulsões ou desmaios provocados por luzes estroboscópicas. Para obter mais informações da FUNDAÇÃO EPILEPSIA sobre fotossensibilidade e convulsões, visite www.epilepsy.com. Qualquer pessoa que tenha sintomas relacionados a essa condição deve consultar um médico antes de usar este produto.

MONTANDO O CARREGADOR

AVISO: APESAR DA LANTERNA ANGULAR XPR-5568 SER CERTIFICADA COMO UM PRODUTO INTRINSECAMENTE SEGURO, O CARREGADOR NÃO É INTRINSECAMENTE SEGURO. O CARREGADOR DEVE SER INSTALADO EM UMA LOCALIZAÇÃO SUFICIENTEMENTE FORA DE AMBIENTES PERIGOSOS PARA PREVENIR QUE NUNCA ENTRE EM CONTATO COM MATERIAIS POTENCIALMENTE EXPLOSIVOS.

Ferramentas necessárias para a instalação:

- Um pequeno nível
- Um martelo
- Um prego pequeno
- Uma furadeira elétrica e brocas adequadas ao material da parede e o método de ancoragem
- Uma chave de fenda de cabeça Phillips #2

O carregador de parede / veículo Nightstick 5568-CHGR1 foi projetado para ser montado em qualquer superfície plana e seca. O design do carregador irá segurar a lanterna angular no carregador em praticamente qualquer ângulo. Como tal, o carregador pode ser montado em qualquer ângulo. Nestas instruções, estaremos montando o carregador verticalmente.

Incluído com o carregador de parede / veículo são 4 - Parafusos de cabeça aberta que podem ser usados para instalar o carregador em praticamente qualquer superfície, no entanto requisitos de montagem especiais podem exigir parafusos diferentes.

- Selecione um local para instalar o carregador, certificando-se de verificar o que está do outro lado da superfície de montagem... sem fios elétricos, canos de água, etc.
- A outra consideração para determinar o local de montagem do carregador é a distância da tomada de parede CA ou da tomada de 12v CC. Certifique-se de que a fonte de alimentação CA ou DC apropriada para o Nightstick chegue até o carregador quando estiver conectada à tomada. Caso contrário, mova o local de instalação do carregador, conforme necessário.
- Uma vez que o local apropriado foi selecionado, use um martelo e um pequeno prego para marcar os 4 buracos.
- Se o carregador estiver sendo instalado em drywall, você precisará instalar 4 - Drywall Anchors (incluído). Usando uma broca, perfure 4 furos através do drywall nas localizações das marcas dos pregos. Usando uma chave de fenda de cabeça Phillips, instale todas as 4 âncoras de Drywall na parede de drywall até que cada uma delas esteja nivelada com a superfície.

NOTA: SE O CARREGADOR ESTIVER SENDO INSTALADO EM UMA SUPERFÍCIE METÁLICA, PERFURE 4 FUROS DE TAMANHO APROPRIADO. O DIÂMETRO DA BROCA REQUERIDA SERÁ DETERMINADO PELO TIPO DE METAL E PELA ESPESSURA DO MATERIAL.

NOTA: SE O CARREGADOR ESTIVER SENDO INSTALADO EM UMA SUPERFÍCIE DE MADEIRA, PERFURE UM ORIFÍCIO PILOTO EM TODOS OS 4 LOCAIS.

- Os orifícios dos parafusos de montagem podem ser acessados a partir da parte superior do carregador quando a lanterna angular não está instalada no carregador.
- Olhando através dos orifícios de montagem na face frontal do carregador, alinhe os orifícios de montagem do carregador com os orifícios piloto (ou as âncoras de drywall) e em de cada vez, insira cuidadosamente cada um dos parafusos de cabeça de aberta nos orifícios de montagem na frente do carregador. Aperte cada parafuso manualmente para que cada um se encaixe.
- Usando uma chave de fenda de cabeça Phillips, aperte manualmente cada parafuso até que o carregador esteja firmemente afixado na superfície de montagem. **CUIDADO:** Não use uma furadeira elétrica ou broca para instalar os parafusos. Não aperte demais. Isso pode danificar os orifícios de montagem no carregador.
- Coloque o cabo de alimentação Nightstick CA ou DC na parte inferior do carregador 5568-CHGR1 e depois na tomada apropriada.

- A luz de indicador de carga de LED no carregador acenderá verde momentaneamente e depois ficará vermelha e depois desligará. Este é um comportamento normal quando a lanterna angular NÃO está conectada no carregador.
- O carregador está pronto para usar.

ALIMENTANDO O XPR-5568

A lanterna angular recarregável e intrinsecamente segura XPR-5568 pode ser alimentada de duas maneiras:

- O pacote de bateria recarregável Nightstick 5568-BATT de íon de lítio.
- O portador de baterias não-recarregáveis Nightstick 5566-CARRIER e 3-AA Energizer EN91 ou Energizer E91 Bateria

AVISO: Não use nenhum outro tipo de bateria não recarregável com esta lanterna.

AVISO: Não use pilhas AA recarregáveis com esta lanterna.

5568-BATT BATERIA RECARREGÁVEL DE ÍON DE LÍTIO

AVISO: O PORTADOR DE BATERIA RECARREGÁVEL NIGHTSTICK 5568-BATT DE ÍON DE LÍTIO TEM UMA FORMA E DESIGN EXCLUSIVO E SOMENTE SE ENCAIXA NAS LANTERNAS ANGULARES XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566 E XPR-5568. NÃO TENTE USAR ESTA BATERIA EM NENHUMA OUTRA LANTERNA. NÃO TENTE USAR QUALQUER OUTRA BATERIA RECARREGÁVEL NESTA LANTERNA.

AVISO: A BATERIA RECARREGÁVEL DE ÍON DE LÍTIO NIGHTSTICK 5568-BATT É UMA UNIDADE SELADA E NÃO FOI PROJETADA PARA SER ABERTA. NÃO TENTE ABRIR A BATERIA RECARREGÁVEL DE ÍON DE LÍTIO 5568-BATT.

- Para instalar o portador de baterias recarregáveis de íons de lítio 5568-BATT, desenrosque o parafuso localizado na porta do compartimento de bateria na base da lanterna.

NOTA: O PARAFUSO DA PORTA DO COMPARTIMENTO DE BATERIA TEM UM DESIGN QUE EVITA QUE O PARAFUSO CAIA FORA DA PORTA. NÃO TENTE RETIRAR O PARAFUSO.

- Com a porta do compartimento de bateria aberta com uma folga suficiente, insira a bateria recarregável de íon de lítio 5568-BATT com a extremidade dos contatos metálicos inserida primeiramente e os trilhos na parte inferior da bateria colocados na parte de trás do lanterna.
- Com a bateria recarregável de íon de lítio 5568-BATT completamente inserida na lanterna, feche a porta do compartimento de bateria e fixe-a no lugar com o parafuso da porta do compartimento de bateria.

AVISO: NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE O PARAFUSO DA PORTA DO COMPARTIMENTO DE BATERIA.

A lanterna angular está pronta para ser carregada usando o portador de bateria recarregável de íon de lítio Nightstick 5568-BATT.

5566-BATT PORTADOR DE BATERIA NÃO-RECARREGÁVEL

ADVERTÊNCIA: O portador de baterias não-recarregáveis Nightstick 5566-CARRIER tem uma forma e um design exclusivo que cabe apenas nas lanternas angulares XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566 e XPR-5568. Não tente usar esta bateria em nenhuma outra lanterna. Não tente usar qualquer outra bateria nessa lanterna.

- O portador de baterias não-recarregáveis Nightstick 5566-CARRIER foi projetado para caber 3 pilhas AA. Para manter a classificação de intrinsecamente seguro do XPP-5562, as únicas pilhas AA certificadas para utilização com esta lanterna são as Energizer EN91 ou a Energizer E91.
- Não tente usar qualquer outra marca ou modelo de pilhas AA com esta lanterna.
- Não tente usar qualquer outro tipo de pilhas AA recarregáveis com esta lanterna.

Instalando ou trocando as baterias

- Comece posicionando o portador de bateria não recarregável 5566-CARRIER com a seta apontando para a esquerda.
- Usando 3 - AA Energizer EN91 ou Energizer E91 (certifique-se de que todas as 3 baterias são do mesmo modelo ... não use uma combinação dos dois modelos), instale as baterias conforme o diagrama localizado na base do suporte de bateria.
- Tenha cuidado para não dobrar nenhuma das molas de contato da bateria e para garantir que todas as 3 baterias estejam adequadamente encaixadas antes de instalar na lanterna angular.

NOTA: A tampa do suporte de bateria caberá apenas de um jeito. Não é possível instalá-lo em uma posição invertida.

O portador de bateria não recarregável Nightstick 5566-CARRIER está pronto para instalar na lanterna angular. A instalação do portador de bateria não recarregável 5566-CARRIER na lanterna angular é a mesma que a instalação da bateria de íon de lítio 5568-BATT. Consulte as instruções listadas acima na seção de bateria recarregável de íon de lítio 5568-BATT.

COLOCANDO A LANTERNA ANGULAR NO CARREGADOR

O carregador Nightstick 5568-CHGR1 foi projetado para segurar de forma segura uma lanterna angular XPR-5564 corretamente instalada em condições de até e incluindo 9g de força lateral que atinge os requisitos da NFPA 1901 (2009).

AVISO: A INSTALAÇÃO DA LANTERNA ANGULAR NO CARREGADOR DEVE SER FEITA USANDO AS SEGUINTES ETAPAS. SE NÃO O FIZER, PODERÁ DANIFICAR O CARREGADOR OU A CAPACIDADE DE MANTER A LANTERNA ANGULAR COM SEGURANÇA NO LUGAR.



A aba com uma mola localizada na parte inferior do carregador é projetada para manter a base inferior da lanterna angular assegurada.

- Segure firmemente a lanterna angular em uma mão e pressione a parte inferior da base da lanterna para baixo na aba com mola e, em seguida, empurre a base da lanterna angular para a frente do carregador até deslizar além da aba com mola e encaixar no carregador.

A confirmação de uma instalação adequada pode ser vista na luz do indicador de carga de LED. Quando a lanterna angular estiver devidamente instalada no carregador e a alimentação for fornecida pelo cabo Nightstick AC ou DC, a luz de indicador de carga de LED no carregador acenderá constantemente em vermelho indicando que a unidade está sendo carregada.

REMOVENDO A LANTERNA ANGULAR DO CARREGADOR

- Segure firmemente a luz do ângulo e puxe-o para trás do suporte de carga.
- NENHUMA NECESSIDADE DE PRENSAR O BOTÃO para libertar luz da base de carga.

CARREGANDO A LANTERNA ANGULAR

AVISO: USE APENAS O CARREGADOR FORNECIDO, A BATERIA RECARREGÁVEL DE ÍON DE LÍTIO E A FONTE DE ALIMENTAÇÃO CA OU CC PARA CARREGAR. NÃO TENHA CARREGAR ESTA LANTERNA COM PILHAS AA NÃO RECARREGÁVEIS OU RECARREGÁVEIS INSTALADAS.

- O tempo necessário para carregar a lanterna angular é condicional ao restante de carga da bateria recarregável ao íon de lítio no momento do carregamento. O tempo máximo de carga requerido é de aproximadamente 6 horas.
- Carregue completamente a bateria recarregável de íon de lítio antes da primeira utilização, ou se a bateria recarregável ao íon de lítio não tiver sido usada há vários meses.
- Instale a lanterna angular no carregador usando o método exato descrito neste manual de instruções acima ("Colocando a lanterna angular no carregador"). **AVISO: Se não o fizer, poderá danificar o carregador e / ou a lanterna.**
- Quando a lanterna angular estiver devidamente encaixada no carregador, a luz do indicador de carga de LED acenderá em vermelho sólido indicando que a bateria recarregável de íon de lítio está carregando. A bateria recarregável de íon de lítio estará totalmente carregada quando a luz indicadora de carga de LED se tornar VERDE.
- O portador de bateria recarregável de íon de lítio não possui nenhum efeito de memória de recarga, portanto, colocar a lanterna angular no carregador antes do esgotamento total da bateria não afeta a vida útil da bateria. A lanterna angular pode ser mantida no carregador indefinidamente sem qualquer impacto negativo na bateria ou na vida útil da bateria.

OPERAÇÃO

O XPP-5568 POSSUI OITO MODOS DE ILUMINAÇÃO SEPARADOS:

- Lanterna de alto brilho
- Lanterna de brilho médio
- Lanterna de modo de sobrevivência
- Lanterna Strobe
- Floodlight de alto brilho
- Floodlight de brilho médio
- Floodlight em modo de sobrevivência
- Dual-Light (tanto a lanterna como o Floodlight acendem ao mesmo tempo)

Modo Lanterna

Para ativar a lanterna, pressione e solte o botão da lanterna (Imagem 13). O modo padrão será Alto brilho. Para selecionar o nível de brilho da lanterna, pressione e mantenha pressionado o botão da lanterna. A lanterna irá alternar entre luz alta, média e baixa e, em seguida, voltará novamente em uma média de aproximadamente um modo por segundo. A luz continuará a percorrer os vários modos enquanto o botão for pressionado. Quando o nível de brilho desejado for alcançado, basta soltar o botão da lanterna, e a luz permanecerá nesse modo de brilho. Para desligar a lanterna, pressione e solte o botão de lanterna mais uma vez.

Strobe

Para ativar o modo strobe, clique duas vezes no botão de lanterna (Imagem 13). Para desligar o Strobe, pressione e solte o botão da lanterna mais uma vez.

Modo Floodlight

Para ativar o Floodlight, pressione e solte o botão Floodlight (Imagem 13). O modo padrão será Alto brilho. Para selecionar o nível de brilho do Floodlight, pressione e mantenha pressionado o botão Floodlight. O holofote irá alternar entre luz alta, média e Sobrevivência e, em seguida, voltará novamente em uma média de aproximadamente um modo por segundo. A luz continuará a percorrer os vários modos enquanto o interruptor for pressionado. Quando o nível de brilho desejado for alcançado, basta soltar o botão do Floodlight e a luz permanecerá nesse modo de brilho. Para desligar o Floodlight, pressione e solte o botão do Floodlight mais uma vez.

Modo Dual-Light

O modo Dual-Light permite que o usuário ative a lanterna e o modo Floodlight ao mesmo tempo. O modo Dual-Light pode ser ativado simplesmente ao pressionar o botão da lanterna e, em seguida, o botão Floodlight ou primeiro o botão Floodlight e, em seguida, o botão da lanterna (Imagem 13). Se a Lanterna Angular já estiver com a lanterna ou o modo Floodlight ligado (independentemente do modo de brilho em que

a luz esteja), pressionando o botão para a luz que NÃO está acesa, ativará o modo Dual-Light. O usuário pode desligar o modo Dual-Light e voltar ao modo Lanterna ou Floodlight simplesmente pressionando o botão do modo que deseja desligar. Para desligar ambas as luzes, basta pressionar cada um dos botões independentemente.

GARANTIA

GARANTIA LIMITADA POR 1 ANO

Bayco Products, Inc. garante que este produto está livre de defeitos de fabricação e materiais por 1 ano a partir da data de compra para o comprador original e inclui os LEDs, a caixa e as lentes, componentes eletrônicos, interruptores, baterias recarregáveis e carregadores. As lâmpadas (exceto LEDs) são cobertas por 90 dias a partir da data de compra.

Repararemos ou substituiremos este produto se o determinarmos ser defeituoso. Esta é a única garantia, expressa ou implícita, incluindo qualquer garantia de comercialização ou adequação para um propósito específico.

Para obter uma cópia completa da garantia, acesse www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties. Retenha o seu recibo como comprovante de compra.

Gebrauchsanleitung Intrant® XPR-5568

Bitte lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie Ihren Nightstick XPR-5568 eigensichere wiederaufladbare Winkelleuchte mit Artikulationskopf verwenden. Die Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen.

DIE XPR-5568 STIRNLAMPE IST ZUM GEBRAUCH ZUGELASSEN

Bayco Products, Inc. XPR-5568
640 S. Sanden Blvd., Wylie, TX 75098

Ex ia FLASHLIGHT FOR USE IN HAZARDOUS LOCATIONS

For use with Bayco Li-ion Battery Pack 5568-BATT or
5566-CARRIER with 3 AA Energizer Type EN91 or E91
batteries only



E 467756
ID 4003544
ELECTRICAL SAFETY
INTRINSICALLY SAFE
SECURITE INTRINSEQUE



Control Drawing: 5568-CERT-DWG1-03

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3
CLASS II & III DIV1 GRPS E-G T135°C
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga
Ⓜ I M1 Ex ia op is I Ma
Ⓜ II G Ex ia op is IIC T3 Ga

Ex ia op is I Ma
Ex ia op is IIC T3 Ga
DEMCO 17 ATEX 1927
IECEx UL 17.0082
-20°C ≤ Tamb ≤ +40°C
1.5V/Cell Alkaline
3.7V/Cell Li-ion
IP-67
Um: 10V



WARNHINWEISE - EIGENSICHERHEIT GEWÄHRLEISTET

- Warnhinweis: Verwenden Sie lediglich die bewährten wiederaufladbaren 5568-BATT Lithiumion Batterien oder die bewährten nicht wieder-aufladbaren Batterien, die unter Besondere Konditionen Aufzählungspunkt 4 aufgeführt sind.
- Warnhinweis: Um eine Entflammung einer explosions-gefährdeten Atmosphäre zu verhindern, öffnen Sie keinen Teil der beigefügten Batterien und versuchen Sie nicht die beigestellten Batterien auszutauschen während Sie sich in einem explosions-gefährdeten Umfeld befinden. Diese Maßnahme sollte lediglich in einem Umfeld vorgenommen werden, das bekannterweise ungefährlich ist.
- Warnhinweis: Um eine Entflammung einer explosions-gefährdeten Atmosphäre zu verhindern, laden Sie die bewährten wiederaufladbaren Nightstick 5568-BATT Lithiumion Batterien nur in einem Umfeld auf, das bekannterweise ungefährlich ist.
- Warnhinweis: Sofern Sie nicht wieder-aufladbare Batterien in dem Nightstick 5566-Batteriepack verwenden, verwenden Sie ausschliesslich **Energizer EN91** oder **Energizer E91** Batterien.
- Warnhinweis: Um eine Entflammung einer explosions-gefährdeten Atmosphäre zu verhindern, wechseln Sie nicht wieder-aufladbare AA Batterien ausschliesslich in einem Umfeld aus, das bekannterweise ungefährlich ist.
- Warnhinweis: Um das Risiko einer Explosion zu vermindern, vermeiden Sie es neue nicht-wiederaufladbare Batterien mit gebrauchten nicht-wiederaufladbaren Batterien, oder Batterien von unterschiedlichen Herstellern zu mischen.
- Warnhinweis: Das Austauschen von Bestandteilen kann die Eigensicherheit beeinträchtigen.
- Warnhinweis: Dieses Gerät könnte für elektrostatische Aufladung anfällig sein, da es von den äußeren Metallteilen bis zur Erde einen Kapazitätswert von 4 pF gemessen hat.

SPEZIELLE ANLEITUNG ZUR EIGENSICHERHEIT

- Für Ihre persönliche Sicherheit überprüfen Sie stets die Einstufung jedes bekannterweise gefährlichen oder möglicherweise gefährlichen Standortes, an dem die Winkellampe verwendet werden soll.



• Nur Geräte, die direkt an einen Apparat angeschlossen sind, der der IEC 60950 Serie entspricht ist erlaubt.

VORSICHT

- Wiederaufladbare Lithiumion Batterien müssen verwendet und angemessen aufgeladen werden. Unangemessene Nutzung kann zu Verletzungen, Feuer, oder Tot führen.
- Setzen Sie die Batterie nicht direkter Sonnenstrahlung aus oder verwenden Sie sie oder bewahren Sie sie nicht in heißer Witterung in Autos auf.
- Vermeiden Sie es die Batterie mit Wasser oder Salzwasser in Kontakt zu bringen, oder es zuzulassen, dass die Batterie naß wird.
- Bewahren Sie die Batterie nicht mit metallischen Objekten auf, die einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Brechen Sie sofort jeglichen Gebrauch der Batterie ab falls die Batterie einen ungewöhnlichen Geruch abgibt, sich heiß anfühlt, die Farbe verändert, die Form verändert oder in irgendeiner Form ungewöhnlich erscheint.
- Bewahren Sie die Batterie außer Reichweite von Kindern auf.

BLITZWARNUNG

Exposition gegenüber Stroboskopen kann Schwindel, Orientierungslosigkeit und Übelkeit verursachen. Ein sehr kleiner Prozentsatz von Menschen leidet an lichtempfindlicher Epilepsie und kann Anfälle oder Stromausfälle haben, die durch Stroboskoplicht ausgelöst werden. Für weitere Informationen von der EPILEPSY FOUNDATION über Photosensibilität und Anfälle, besuchen Sie bitte www.epilepsy.com. Jeder, der Symptome im Zusammenhang mit dieser Erkrankung hatte, sollte vor der Verwendung dieses Produkts einen Arzt konsultieren.

ANBRINGUNG DES LADEGERÄTES

WARNHINWEIS: Obgleich die XPR-5568 Winkellampe als Eigensicherheits-gewährleistetes Produkt zertifiziert ist, ist das Ladegerät nicht Eigensicherheits-gewährleistet. Das Ladegerät MUSS an einem Ort installiert werden, der weit genug außerhalb eines explosions-gefährdeten Umfeldes ist um sicherzustellen, dass es niemals mit möglicherweise explosivem Material in Verbindung kommt.

Werkzeuge, die zur Installation benötigt werden

- Eine kleine Wasserwaage
- Ein Hammer
- Ein kleiner Mittelpunktkörner oder Nagel
- Ein elektrischer Bohrer und Bohrspitzen, die für die Wand und Befestigungsmethode angemessen sind
- Ein #2 Kreuzschraubenzieher

Das Nightstick 5568-CHGR1 Wand/Vehikel-Ladegerät ist dafür bestimmt, um an eine flache, trockene Fläche montiert zu werden. Das Design des Ladegerätes hält die Winkellampe im Ladegerät so gut wie in jedem Winkel fest. Daher kann das Ladegerät in jeglichem Winkel angebracht werden. Für den Zweck dieser Anleitung bringen wir das Ladegerät vertikal an.

Dem Wand/Vehikel-Ladegerät sind 4 Flachkopfschrauben beigelegt, die dafür verwendet werden können das Ladegerät so gut wie an jeder Fläche anzubringen, jedoch spezielle Anbringungsanforderungen könnten andere Apparaturen nötig machen.

- Wählen Sie eine Installationsstelle für das Ladegerät indem Sie die andere Seite der Anbringungsfläche überprüfen... keine elektrischen Kabel, Wasserleitungen, etc.
- Die andere Überlegung für die Auswahl der Anbringungsstelle für das Ladegerät ist die Entfernung zur AC Wand-Steckdose oder einer 12v DC Steckdose. Bitte überprüfen Sie, dass eine angemessene Nightstick AC oder DC Steckdose das Ladegerät erreicht wenn es eingesteckt ist. Andernfalls verlagern Sie die Installationsstelle des Ladegerätes wie nötig.
- Sobald eine geeignete Stelle ausgewählt worden ist, verwenden Sie einen Hammer und einen kleinen Mittelpunktkörner oder Nagel, um alle vier Löcherstellen zu markieren.
- Falls das Ladegerät auf einer Trockenbauwand angebracht wird müssen Sie vier Trockenbauwandanker installieren (beigelegt). Verwenden Sie eine Bohrspitze, um vier Löcher an den vier Markierungsstellen in die Trockenbauwand zu bohren. Verwenden Sie einen Kreuzschraubenzieher, um die vier Trockenbauwandanker in der Trockenbauwand einzusetzen bis sie flach mit der Oberfläche der Wand eingefügt sind.

HINWEIS: Falls das Ladegerät auf einer Metallfläche angebracht wird bohren Sie vier angemessene Löcher. Der Durchmesser der für die Bohrspitze nötig ist hängt von der Art des Metalls und der Dicke des Materials ab.

HINWEIS: Falls das Ladegerät auf einer Holzfläche angebracht wird bohren Sie Vorbohrungen an allen vier Stellen.

- Die Befestigungsschraubenlöcher können oberhalb des Ladegerätes erreicht werden wenn die Winkellampe nicht in das Ladegerät eingeführt ist.
- Indem Sie durch die Befestigungslöcher auf der Vorderseite des Ladegerätes schauen, gleichen Sie die Befestigungslöcher mit den Vorbohrungen (oder den Trockenbauwandankern) an und setzen Sie vorsichtig eine nach der anderen Flachkopfschrauben in die Befestigungslöcher von der Vorderseite des Ladegerätes aus ein. Drehen Sie jede Schraube leicht, um jede leicht hineinzudrehen.
- Verwenden Sie einen Kreuzschraubenzieher und drehen Sie jede Schraube fest

an bis das Ladegerät sicher an der Befestigungsfläche angebracht ist. **VORSICHT:** Verwenden Sie keinen elektrischen Bohrer oder Bohrgerät, um die Schrauben einzusetzen. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an. Auf diese Weise könnten die Befestigungslöcher am Ladegerät beschädigt werden.

- Stecken Sie entweder das Nightstick AC oder DC Stromversorgungskabel in den Netzanschluss am unteren Ende des 5568-CHGR1 Ladegerätes und dann in die geeignete Steckdose.
- Die LED-Ladekontrollleuchte am Ladegerät leuchtet sofort Grün auf und schaltet dann auf Rot um und geht danach aus. Dies ist völlig normal wenn die Winkellampe NICHT in das Ladegerät eingeführt ist.
- Das Ladegerät kann nun benutzt werden.

BETREIBEN DER XPR-5568

Die XPR-5568 eigensichere Taschenlampe kann auf zwei Arten betrieben werden:

- Mit den wiederaufladbaren Nightstick 5568-BATT Lithiumion Batterien.
- Mit dem Nightstick 5566- CARRIER nicht wiederaufladbaren Batteriefach und 3 - AA Energizer EN91 oder Energizer E91 Batterien.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie keine andere Art von nicht-wiederaufladbaren Batterien mit dieser Taschenlampe.

WARNHINWEIS: Verwenden Sie keine wiederaufladbaren AA Batterien mit dieser Taschenlampe.

5568-BATT WIEDERAUFLADBARE LITHIUMION BATTERIEPACKUNG

WARNHINWEIS: Das Nightstick 5568-BATT nicht-wiederaufladbare Batteriefach ist eine firmeneigene Entwicklung und passt nur in die XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566 und XPR-5568 Winkellampen. Verwenden Sie diese Batterien in keiner anderen Lampe. Verwenden Sie keine anderen wiederaufladbaren Batterien in dieser Lampe.

WARNHINWEIS: Die Nightstick 5568-BATT wiederaufladbaren Batterien sind versiegelt und sind nicht zur Öffnung bestimmt. Versuchen Sie nicht die 5568-BATT wiederaufladbare Lithiumion Batteriepackung zu öffnen.

- Um die 5568-BATT wiederaufladbaren Lithiumion Batterien einzusetzen entfernen Sie die Schraube, die sich an der Batteriefachtür an der Unterseite der Lampe befindet.

HINWEIS: Die Schraube an der Tür des Batteriefachs verwendet ein Design, das es verhindert, dass die Schraube von der Tür abfällt. Vermeiden Sie es die Schraube zu entfernen.

- Mit der Batteriefachtür weit genug geöffnet um genug Freiraum zu bieten, führen Sie die 5568-BATT wiederaufladbare Lithiumion Batterien so ein, dass das Ende mit den Metallkontakten zuerst eingeführt wird und die Schienen an der Unterseite der Batterien zur Rückseite der Lampe ausgerichtet sind.
- Nachdem das Batteriefach vollständig in den Handgriff der Taschenlampe eingeführt ist schließen Sie die Batteriefachtür und sichern Sie sie mit der Schraube an der Batteriefachtür.

WARNHINWEIS: Ziehen Sie die Schraube an der Batteriefachtür nicht zu fest an.

Die Winkellampe kann mit den 5568-BATT wiederaufladbaren Lithiumion Batterien in Betrieb genommen werden.

5566-CARRIER NICHT-WIEDERAUFLADBARES BATTERIEFACH

WARNHINWEIS: Das Nightstick 5566-CARRIER nicht-wiederaufladbare Batteriefach ist eine firmeneigene Entwicklung und passt nur in die XPP-5562, XPR-5564, XPP-5566 und XPR-5568 Winkellampen. Versuchen Sie nicht diese Batterien in irgendeiner anderen Lampe zu verwenden. Verwenden Sie keine anderen Batterien in dieser Lampe.

- Das Nightstick 5566-CARRIER nicht-wiederaufladbare Batteriefach ist für 3 AA Batterien ausgestattet. Die einzigen AA Batterien, die zur Benutzung mit dieser Taschenlampe zur Bewahrung der Eigensicherheits-Einstufung der XPP-5562 zertifiziert sind, sind die Energizer EN91 oder Energizer E91 Batterien.
- Verwenden Sie keine anderen Marken oder Modelle der AA Batterien mit dieser Taschenlampe.
- Verwenden Sie keinerlei wiederaufladbare AA Batterien mit dieser Taschenlampe.

Installation oder Ersetzen der Batterien

- Beginnen Sie damit das 5566-CARRIER nicht-wiederaufladbare Batteriefach mit dem Anzeigepfeil nach links auszurichten.
- Setzen Sie die 3 Batterien - AA Energizer EN91 oder Energizer E91 (stellen Sie sicher, dass alle 3 Batterien vom gleichen Modell sind... verwenden Sie keine Kombination von beiden) gemäß dem Diagramm, das sich an der Unterseite des Batteriefachs befindet.
- Passen Sie auf, dass Sie keine der Kontaktsprungfedern verbiegen, und dass alle 3 Batterien richtig eingesetzt sind bevor Sie sie in der Winkellampe installieren.

HINWEIS: Der Batteriefachdeckel passt nur in einer Richtung. Es ist nicht möglich ihn umgekehrt anzubringen.

Das Nightstick 5566-CARRIER nicht-wiederaufladbare Batteriefach kann nun in die Winkellampe eingesetzt werden. Das Einsetzen des Nightstick 5566-CARRIER nicht-wiederaufladbaren Batteriefachs in die Winkellampe ist das Gleiche wie das Einsetzen der 5568-BATT Lithiumion Batterien. Bitte betrachten Sie die Anleitungen weiter oben im Abschnitt über die 5568-BATT wiederaufladbaren Lithiumion Batterien.

EINSETZEN DER WINKELLAMPE IN DAS LADEGERÄT

Das Nightstick 5568-CHGR1 Ladegerät ist so gestaltet, dass es eine richtig eingesetzte XPR-5568 Winkellampe unter Gegebenheiten von bis zu 9g Querkräften sicher hält und damit den Anforderungen von NFPA 1901 (2009) entspricht.

WARNHINWEIS: Das Einsetzen der Winkellampe in das Ladegerät MUSS gemäß den nachfolgenden Schritten erfolgen. Nichterfüllung dieser Schritte kann das Ladegerät oder dessen Eignung dazu die Winkellampe sicher an Ort und Stelle zu halten beschädigen.

Die Sprungfederscheibe am Boden des Ladegerätes ist dafür da die Unterseite der Winkellampe sicher an Ort und Stelle zu halten.

- Fassen Sie die Winkellampe fest mit einer Hand und drücken Sie die Unterseite der Winkellampe nach unten auf die schwarze Sprungfederscheibe und schieben Sie die Winkellampe dann nach vorne in das Ladegerät hinein bis es hinter die Sprungfederscheibe rutscht und in das Ladegerät einrastet.

Bestätigung der richtigen Installation kann an der LED Ladekontrollleuchte gesehen werden. Wenn die Winkellampe richtig im Ladegerät eingesetzt worden ist und Stromversorgung durch das Nightstick AC oder DC Stromversorgungsgerät beigestellt wird leuchtet die LED Ladekontrollleuchte am Ladegerät mit beständigem Rot auf und zeigt damit an, dass die Lampe aufgeladen wird.

ENTFERNEN DER WINKELLAMPE AUS DEM LADEGERÄT

- Fassen Sie das Angle Light fest und ziehen Sie es gerade aus der Ladestation.
- SIE MÜSSEN NICHT DEN KNOPF DRÜCKEN, um das Licht von der Ladestation zu lösen.

AUFLADEN DER WINKELLAMPE

WARNHINWEIS: Verwenden sie ausschließlich das beigefügte Ladegerät, die wiederaufladbaren Lithiumion Batterien und das AC oder DC Stromversorgungsgerät zum Aufladen. Vermeiden Sie es die Lampe mit installierten nicht-wiederaufladbaren oder wiederaufladbaren AA Batterien aufzuladen.

- Die Dauer zur Aufladung der Winkellampe hängt davon ab wieviel Strom in den wiederaufladbaren Lithiumion Batterien zum Zeitpunkt des Ladens noch vorhanden ist. Die maximal benötigte Ladezeit beträgt ungefähr 6 Stunden.
- Laden Sie die wiederaufladbaren Lithiumion Batterien vor der ersten Verwendung oder falls sie für mehrere Monate nicht verwendet worden sind komplett auf.
- Setzen Sie die Winkellampe gemäß der genauen Anleitung in der Bedienungsanleitung in das Ladegerät ein („Einsetzen der Winkellampe in das Ladegerät“). **WARNHINWEIS: Nichterfüllung der Anleitung könnte das Ladegerät und/oder die Lampe beschädigen.**
- Wenn die Winkellampe richtig in das Ladegerät eingesetzt ist schaltet die LED Ladekontrollleuchte auf beständiges ROT und zeigt damit an, dass die wiederaufladbaren Lithiumion Batterien aufgeladen werden. Die wiederaufladbaren Lithiumion Batterien sind vollständig aufgeladen wenn die Ladekontrollleuchte sich auf Grün umstellt.
- Die wiederaufladbaren Lithiumion Batterien haben keinen Aufladeerinnerungseffekt, daher beeinflusst das Einsetzen der Winkellampe in das Ladegerät vor der kompletten Entleerung der Batterien die Batterien oder Batteriebensdauer nicht negativ.

INBETRIEBSETZUNG

- Die XPP-5568 hat acht separate Beleuchtungsarten:
- Hohes Helligkeits-Blinklicht
- Mittleres Helligkeits-Blinklicht
- Überlebensmodus Blinklicht
- Stroboskop-Blinklicht
- Hohes Helligkeits-Flutlicht
- Mittleres Helligkeits-Flutlicht
- Überlebensmodus Flutlicht
- Duales Licht (sowohl Blinklicht als auch Flutlicht sind beide gleichzeitig an)

Blinklicht Modus

Um das Blinklicht zu betätigen drücken Sie leicht auf den Blinklichtschalter (Bild 13). Die Voreinstellung ist auf die höchste Helligkeitsstufe eingestellt. Um die Helligkeitsstufe des Blinklichts auszuwählen drücken und dann halten Sie den Blinklicht-Schalter. Das Blinklicht rotiert mit einer Geschwindigkeit von etwa einer Stufe pro Sekunde von hoch zu mittel zu niedriger modus und dann wieder zurück. Solange der Schalter gedrückt wird rotiert das Licht fortwährend durch die verschiedenen Modi. Wenn der gewünschte Helligkeitsgrad erreicht worden ist lassen sie einfach den Schalter los und das Licht verbleibt auf dieser Helligkeitsstufe. Um das Blinklicht auszuschalten drücken Sie den Schalter ein weiteres Mal.

Stroboskop

Um das Stroboskop zu betätigen drücken Sie den Blinklichtschalter zweimal (Bild 13). Um das Stroboskop auszuschalten drücken Sie den Blinklichtschalter ein weiteres Mal.

Flutlicht Modus

Um das Flutlicht zu betätigen drücken Sie leicht auf den Flutlichtschalter (Bild 13). Die Voreinstellung ist auf die höchste Helligkeitsstufe eingestellt. Um die Helligkeitsstufe des Flutlichtes auszuwählen drücken und dann halten Sie den Flutlicht-Schalter. Das Flutlicht rotiert mit einer Geschwindigkeit von etwa einer Stufe pro Sekunde von hoch zu mittel zu Überlebensmodus und dann wieder zurück. Solange der Schalter gedrückt wird rotiert das Licht fortwährend durch die verschiedenen Modi. Wenn der gewünschte Helligkeitsgrad erreicht worden ist lassen sie einfach den Schalter los, und das Licht verbleibt auf dieser Helligkeitsstufe. Um das Flutlicht auszuschalten drücken Sie den Schalter ein weiteres Mal.

Dualer Beleuchtungs-Modus

Der duale Beleuchtungs-Modus ermöglicht es dem Benutzer das Dauerlicht und Flutlicht gleichzeitig einzuschalten. Um das Dauerlicht zu betätigen drücken Sie einfach den Schalter für das Blinklicht und dann den Schalter für das Flutlicht oder den Schalter für das Flutlicht und dann den Schalter für das Blinklicht (Bild 13). Falls das Winkellicht bereits das Blinklicht oder das Flutlicht eingeschaltet hat (unabhängig davon welche Helligkeitsstufe ausgewählt ist) reicht das Drücken des Schalters des Lichtes das NICHT an ist, um den Dualen Beleuchtungs-Modus zu betätigen. Der Benutzer kann den Dualen Beleuchtungs-Modus ausschalten und entweder zurück zum Blinklicht oder Flutlicht umschalten, indem er einfach den Schalter der Beleuchtungsart ausschaltet, den er ausschalten möchte. Um beide Lichter auszuschalten drücken sie einfach beide Schalter unabhängig voneinander.

GARANTIE

BEFRISTETE LEBENSLÄNGLICHE GARANTIE

Bayco Products, Inc. gewährleistet dem Erstkäufer eine lebenslängliche Garantie dafür, dass dieses Product keinerlei Bearbeitungs- oder Materialenschäden aufweist. Die befristete lebenslängliche Garantie beinhaltet LEDs (Leuchtdioden), Gehäuse und Lichtscheiben. Wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter, Elektronik und enthaltene Zubehör haben eine Garantie von 2 Jahren mit Kaufbeleg.

Normaler Verschleiß und Fehlfunktionen, die durch Unfälle, Zweckentfremdung, Missbrauch, fehlerhafte Installation und Blitzschäden verursacht wurden sind hiervon ausgeschlossen. Wir reparieren oder ersetzen das Produkt sofern ein Defekt festgestellt wird. Dies ist die einzige Gewährleistung, inklusive jeglicher Gewährleistung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit und Eignung für den bestimmten Zweck dieses Produktes.

Eine vollständige Kopie der Garantie ist auf www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties ersichtbar. Bewahren Sie den Kassenzettel zum Kaufnachweis auf.

EU Declaration of Conformity (DoC)

XPP-5566/XPR-5568 / GX / RX

Company name Bayco Products
Postal address: 640 Sanden Blvd.
Postcode and City: 75098 Wylie, Texas USA

Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Apparatus model/Product: **XPP-5566 / XPR-5568 /GX /RX**

Type: Flashlight

ATEX Directive 2014/34/EU

**The following harmonised standards and technical specifications have been applied:
Evaluated to the following safety standards by Underwriters Laboratories (U.L.):**

EN 60079-0:2012/A11:2013 EN 60079-11:2012 (ia) EN 50303:2000

These Products are fully compliant and do not contain the restricted substances above levels noted in EU RoHS.

Certificate No. DEMKO 17 ATEX 1827 Rev. 0

 **I M1 Ex ia op is I Ma**
 **II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga**

CE 0359

Name James Conner
Engineer

Date of issue:
04/30/2018

Form F-900-001 Rev-A